

Crónicas

Congreso Internacional “Humanismo, mestizaje y escritura”

Universidad de Sevilla,
Sevilla, 28-30 de octubre de 2009

Este Congreso Internacional “Humanismo, mestizaje y escritura”, que conmemoraba los 400 años de la publicación de los *Comentarios reales* del Inca Garcilaso de la Vega, se celebró en la Universidad de Sevilla del 28 al 30 de octubre de 2009. El evento, organizado por Carmen de Mora (Universidad de Sevilla), Guillermo Serés (Universidad Autónoma de Barcelona) y Mercedes Serna (Universidad de Barcelona), con apoyo de la Asociación Española de Estudios Hispanoamericanos (AEELH) y la Universidad de Sevilla, fue un éxito de contenido, de organización y de público.

En la primera mesa, dedicada al tema de la influencia neoplatónica en la obra del Inca Garcilaso, participaron Carmen Bernand, de la Universidad de París X-Nanterre; Song No, de Purdue University; y Christian Fernández, de Louisiana State University. La doctora Bernand, que fue discípula del recientemente fallecido antropólogo francés Lévi-Strauss, habló acerca de las influencias de Heliodoro y León Hebreo en la obra del Inca Garcilaso. Heliodoro (sirio del siglo IV d.C.), escribió en griego las *Etiópicas*, novela fundacional del género de la “novela bizantina” o “libros de aventuras peregrinas”. Dicha obra fue recuperada durante el Renacimiento, llegando a dar lugar a un rebrote de dicho género en el siglo XVII. El mismo Cervantes dijo inspirarse en Heliodoro a la hora de componer *Los trabajos de Persiles y Sigismunda* (1617) y es de suponer que también le influyese en la composición de las *Novelas ejemplares* tituladas “La española inglesa” y “El amante liberal”. Esta novela, llena de “mestizos” que ignoran su origen y viajan por el mundo a la búsqueda de su iden-

tividad, se halla también en la “biblioteca del Inca” y, según Carmen Bernard, será leyéndola como éste se entere de que Homero era mestizo e hijo natural, hecho que le llevó a preferir el exilio al deshonor de ser un bastardo. La huella más importante, quizás, se halla en el hecho de que, en las *Etiópicas*, se haga referencia a un paganismo tardío que, modificado por el cristianismo, acabará construyendo un paganismo solar que, poco a poco, se va acercando al monoteísmo, de un modo que nos recuerda mucho a aquel en que el Inca Garcilaso describe el culto solar de los incas y su evolución respecto de las religiones pre-incas. En la segunda parte de su exposición, Carmen Bernard expuso las influencias de los *Diálogos de amor*, de León Hebreo, que, como es sabido, el Inca Garcilaso tradujo al español en 1590. Según ella, el Inca no sólo tomará de esta obra el neoplatonismo (el amor como principio cósmico), sino también numerosos elementos de origen judío como la noción de creación; la idea de que Dios no puede ser visto directamente, sino sólo de forma indirecta a través de simulacros como, en el caso del Inca Garcilaso, el sol o la luna; los ciclos de 7 de la cábala; la idea de “pueblo elegido”; el agrandamiento de las orejas como equivalente de la circuncisión; la idea de un lenguaje esotérico perdido que haría referencia a la cábala; el amor a los pobres como sentimiento del imperio o nación; y el Cuzco como una nueva Jerusalén.

Por su parte, Song No comparó los procesos de negociación intercultural en las figuras de León Hebreo y el Inca Garcilaso. Según el doctor No, para el Inca, traducir los *Diálogos* de León Hebreo no fue sólo una cuestión erudita, sino una experimentación en la búsqueda de su propia identidad. Ciertamente, como descendiente de judíos expulsos españoles que se refugiaron en Italia en el siglo XV, León Hebreo tuvo experiencias parecidas a las que el Inca, como descendiente de indios, debió vivir en España. Según Song No, ambos autores tienen en común tanto el cambio de nombre, cuyo objetivo no fue eliminar, sino, antes bien, resaltar la marca racial; afirmar que la lengua oficial -italiano para Hebreo, español para el Inca-, no es la suya materna; presentarse como traductores; y el tono de autohumillación o autodecisión.

El último ponente de la mesa, Christian Fernández, habló sobre “La crisis financiera del Imperio en la segunda parte de los *Comentarios reales*”. Según él, el Inca Garcilaso refleja en la segunda parte de los *Comentarios reales* el impacto negativo que la conquista supuso para la economía española, del que fue testigo al haber vivido a partir de los 21 años en España. El doctor Fernández comentó el tercer capítulo de la

segunda parte, intitulado “La poca moneda que había en España antes de la conquista del Perú”, donde el Inca Garcilaso relaciona la crisis económica que vivió España en la segunda mitad del siglo XVI con la Conquista. Apunta a hechos como la entrada de productos que ya se producían en España, la inflación, el hecho de que el oro saliese directamente de España para pagar deudas y guerras, así como la circunstancia de que la riqueza y el lujo “afeminasen” a los hombres. Sin embargo, como el Inca Garcilaso no quería tener problemas con la Corona o la Inquisición, como sí los tuvo, por ejemplo, Juan de Mariana, optó por no presentar sus argumentos como una crítica frontal, sino como un cotejo imparcial de dos tesis opuestas acerca de los beneficios o perjuicios económicos de la conquista para España. Dicho cotejo lo realizará en el capítulo “Dos opiniones de la riqueza del Perú”, perteneciente también a la segunda parte.

En la siguiente mesa, “El mundo andino en los *Comentarios reales*”, participaron Ricardo Huamán, de la Universidad de Navarra, y Amalia Iniesta, de la Universidad de Buenos Aires y Universidad Complutense de Madrid. El primero afirmará que el *Ollantáy* y *La tragedia de Atahualpa* se inspiraron en los *Comentarios reales*, en su representación utópica de los incas; en la concepción del “inti raimi”; así como en la idea de que los quipus son también un tipo de escritura fonética (en el *Ollantáy* un quipu hace de carta). Más aún, añadirá Huamán, el teatro que describe el Inca Garcilaso seguramente no existió, sino que fue inventado *a posteriori*, inspirándose en las invenciones del Inca. Pero también hay diferencias, concluirá Huamán, entre dichas obras y los *Comentarios reales* como, por ejemplo, la presentación del “acllawasi” como una cárcel para una niña de 10 años, la rebelión de Ollanta, o el rechazo del cuzcocentrismo garcilasiano.

Amalia Iniesta analizó el proceso de construcción de una “patria andina” en la escritura de los *Comentarios reales*. Para ello, disertó acerca del significado profundo de algunas de las principales declaraciones del Inca Garcilaso acerca de su identidad como aquellas en las que afirma tener “prendas de ambas naciones”, llamarse indio “a boca llena y me honro con ello” o considerar peruano “todo lo que se halla en mi tierra”. Según Iniesta, el Inca Garcilaso se convirtió en historiador del Perú intentando arrojar luz sobre su vida y coincide con Porrás Barrenechea en que el inca fue “espiritualmente, el primer peruano”.

En la siguiente mesa, “Imaginario andino y autobiografía en Garcilaso”, participaron Berta Ares, miembro de la Escuela de Estudios Hispano-Americanos, del Consejo Superior de Investigaciones Científicas,

y Miguel Zugasti, de la Universidad de Navarra. La primera analizó, con profusión de detalles, el proceso de marginación y desposesión que sufrieron Garcilaso y sus “parientes mestizos”, cosa que les impidió llevar armas, heredar las encomiendas de sus padres, acceder a altos puestos públicos e, incluso, si bien esto no acabó llevándose a cabo, llegar a ser sacerdotes.

Por su parte, Miguel Zugasti enumeró, organizó e interpretó los principales elementos sobrenaturales y milagrosos a los que se hace referencia en los *Comentarios reales*. Según él, el Inca Garcilaso sólo utiliza el término “milagro” para aquellos hechos maravillosos sucedidos en la tercera edad, esto es, en la cristiana, mientras que tilda de “patrañas” todos los hechos supuestamente sobrenaturales sucedidos anteriormente, esto es, en las etapas inca y pre-inca. Algunas de estas “patrañas” serán la heliolatría; la relación de los eclipses con el apocalipsis; la existencia de Pachacámac, dios invisible y sustentador del mundo; la creencia en la resurrección corporal o fábulas particulares como, por ejemplo, la de la “piedra cansada”.

A continuación tuvo lugar la mesa intitulada “En torno a los *Comentarios reales* I: Estructura, genealogías e interculturalidad”, donde participaron Guillermo Serés, de la Universidad Autónoma de Barcelona y José Antonio Rodríguez Garrido, de la Pontificia Universidad Católica del Perú. El catedrático Guillermo Serés, estudió las relaciones entre los *Comentarios reales* y los *Comentarii de bello gallico*, de Julio César, que le sirvieron como modelo no sólo en cuanto al género que escogió, o dice haber escogido, sino también en lo que respecta a la construcción de su idea del Cuzco como otra Roma y el imperio Inca como otro imperio Romano; su concepción de la *renovatio* o *restitutio imperii*; así como su proyecto de incorporar el Perú a la historia universal o “universitas”, concepto del que también hablará Julio César en la obra citada. Asimismo, Guillermo Serés también realizará aportaciones fundamentales al señalar la influencia del *Ab urbe condita* de Tito Livio en el inicio de los *Comentarios reales*; o la importancia en la concepción de una historia progresiva en el Inca Garcilaso de la tradición virgiliana (cfr. *Bucólicas*, IV, vv. 8-9), que considera que la edad de oro está por llegar y hay que conquistarla con el oro o con las armas, a diferencia de la tradición griega, basada en Hesíodo, que considera que la edad de oro es un hecho pasado.

Por su parte, José Antonio Rodríguez Garrido realizó un profundo análisis de la estructura unitaria de las dos “partes” de los *Comentarios reales*, publicadas en 1609 y 1617, respectivamente. Uno de los momentos más interesantes de su ponencia fue el clarificador análisis que realizó del

título de dicha obra, donde, según suele decirse, el adjetivo “reales” estaría relacionado tanto con la interpretación política, de rey, como gnoseológica, de cierto y verídico. Sin embargo, según Rodríguez Garrido, un análisis textual muestra que el Inca Garcilaso siempre usa el adjetivo “real” en el sentido de “referente a un rey”. Una vez aceptado esto, cabe seguir indagando acerca del significado de dicho adjetivo, ya que éste podría referirse tanto a los reyes incas, como a los Reyes Católicos, como al rey de reyes, Cristo. En principio, el Inca Garcilaso habría generado voluntariamente dicha ambigüedad para dejar que fuese el lector quien decidiese el sentido último no sólo del título, sino también de la obra. En lo que respecta al sustantivo “comentarios”, Rodríguez Garrido recordó que existen dos corrientes interpretativas, aquellas que consideran que hace referencia a un género historiográfico sustantivo relacionado con la obra de Julio César comentada anteriormente por Guillermo Serés (Miró Quesada, Valcárcel, Serés); y aquellas que estiman que hace referencia a una práctica discursiva metatextual (Durán, Zamora).

En la siguiente mesa, “Imperio andino/Imperio español en Garcilaso”, participaron Luis Miguel Glave, del Instituto de Estudios Peruanos, y Esperanza López Parada, de la Universidad Complutense de Madrid. El primero, realizó una interesante descripción del Cuzco que conoció el Inca Garcilaso entre los años 1539 a 1560, fecha en la que se traslada a España. López Parada, por su parte, utilizará toda una serie de obras corográficas que describían el Perú colonial. La corografía es un género en el que se representa un país, región, provincia o ciudad no desde un mero punto de vista cartográfico sino también humano, incluyendo refranes, expresiones populares, canciones, descripciones del clima, alcantarillado, gentes, costumbres, obras públicas, etc. Con un interesante material gráfico, López Parada realizó una reconstrucción del Cuzco que el Inca pudo tener en mente al escribir sus *Comentarios reales*.

En la mesa “En torno a los *Comentarios reales II: Ediciones y retórica*”, participaron José Antonio Mazzotti, de Tufts University, Boston, Christian Córdova Robles, del Instituto Raúl Porras Barrenechea y la Universidad Nacional de San Marcos de Lima; Rocío Oviedo, de la Universidad Complutense de Madrid; y Bernat Castany Prado, de la Universidad de Barcelona.

El profesor Mazzotti realizó un estudio comparativo de diferentes ediciones críticas de los *Comentarios reales*, poniendo de manifiesto algunos de sus principales problemas y aciertos. Su aportación fue realmente inte-

resante ya que está preparando una edición crítica de los *Comentarios reales* para la reconocida Biblioteca Clásica dirigida por Francisco Rico y que publicará el Centro para la Edición de los Clásicos Españoles junto con Galaxia Gutenberg. Asimismo, José Antonio Mazzotti organizó en abril de 2009 el congreso “Renacimiento mestizo: los 400 años de los *Comentarios reales*” en la Tufts University de Boston.

Por su parte, Christian Córdova, analizó algunas ediciones populares de los *Comentarios reales*, centrándose particularmente en la edición de Puebla, con el objetivo de estudiar de qué modo la obra del Inca Garcilaso fue asumida por las capas lectoras menos preparadas.

Rocío Oviedo realizó un análisis muy completo acerca de los elementos retóricos existentes en los *Comentarios reales*, tales como la *imitatio*, *traslatio*, *captatio benevolentiae*, *dispositio*, mimesis de la oralidad, historia como *magistra vitae*, etc.

Finalmente, Bernat Castany Prado estudió la relación existente entre la concepción que el Inca Garcilaso de la Vega tiene de la historia y la forma narrativa que presentan sus *Comentarios reales*. Haciendo uso de las teorías del filósofo de la historia Hayden White, que propone en obras como *Metahistoria* y *El contenido de la forma* un método de análisis histórico consistente en la detección y estudio de los elementos literarios implícitos en el seno de todo escrito historiográfico, el doctor Bernat Castany estudió las dos estructuras narrativas históricas fundamentales (tragedia y comedia) que predominan en la obra del Inca Garcilaso. Su conclusión fue que, aunque en un principio parece que predomina el esquema cómico, quizás por ser el habitual en su contexto histórico-cultural, cristiano, humanista, contrarreformista, imperial y platónico, existen algunos elementos “trágicos” que corresponden a su irreductiblemente problemática identidad mestiza.

En la siguiente mesa, intitulada “Garcilaso y los jesuitas”, participaron Mercedes Serna, de la Universidad de Barcelona, y Fermín del Pino, del Consejo Superior de Investigaciones Científicas.

La doctora Mercedes Serna, autora de una excelente antología crítica de los *Comentarios reales* en la editorial Castalia, realizó un profundo e innovador estudio acerca de las influencias del pensamiento jesuita en el pensamiento del Inca Garcilaso de la Vega. Según la ponente, a Garcilaso no le movió tanto como suele afirmarse la filosofía platónica, de la que más bien se habría valido astutamente, como un contexto socio-político muy marcado por el círculo humanístico que le rodeó en Montilla y, muy espe-

cialmente, por los jesuitas. Su obra obedecería, pues, a un discurso político de corte más realista, basado en una reestructuración del Perú colonial, sincretista, en el intento de organizar la sociedad, con herramientas jesuíticas en la búsqueda de consensos y en algunos aspectos alejado del orden o las leyes que imponían la Corona. Por esta razón, la doctora Mercedes Serna considera necesario estudiar las obras del Inca Garcilaso a la luz del proyecto político, social y cultural de la Compañía.

Por su parte, Fermín del Pino desarrolló con detalle y profundidad un estudio comparado de la situación, vicisitudes y estrategias de resistencia de los mestizos americanos y los conversos hispanos.

En la última mesa del Congreso, intitulada “Memoria, religión y etnografía”, participaron Juan Carlos Estenssoro, de la Universidad Lille III, y Luis Millones, de la Universidad Nacional de San Marcos. El primero, realizó un estudio acerca del modo en cómo Garcilaso y los cristianos de la primera evangelización reconstruyeron la memoria prehispánica. En su exposición, Estenssoro analizó el título de los *Comentarios reales*, de modo complementario al comentario realizado previamente por José Antonio Rodríguez Garrido, para llegar a afirmar que el término “real” se opone, de manera implícita, al adjetivo “tiránico”. En otro momento también afirmó que no debe olvidarse que los conceptos de “inca” y de “rey” son radicalmente diferentes e incompatibles entre sí.

Finalmente, Luis Millones habló de toda una serie de manifestaciones religiosas sincréticas andinas. Según Millones, una vez destruidos sus templos, los incas colocaron el panteón andino en los cerros (huacas), que adornaron, escondieron o amalgamaron con cruces cristianas que, un día del año, bajan de los cerros a los valles en llamativas procesiones religiosas de corte sincrético. También comenta la tradición prehispánica del anciano menesteroso que anuncia desastres o bienes señalando un árbol con forma de cruz, tradición que se fundirá con el cristianismo, como tantas otras.

Como decíamos al principio de esta relación, el Congreso Internacional “Humanismo, mestizaje y escritura”, que conmemoraba los 400 años de la publicación de los *Comentarios reales*, no sólo fue un éxito en cuanto a la profundidad, novedad e interpenetración de los trabajos en él presentados, sino también en lo que respecta a la organización y al público.

BERNAT CASTANY PRADO
Universidad de Barcelona

II Congreso Internacional. ***La plata en Iberoamérica. Siglos XVI-XIX***

Universidad de León,
León, 24-27 de noviembre de 2009

En León (España), entre los días 24 y 27 de noviembre del año 2009 tuvo lugar el II Congreso Internacional *La plata en Iberoamérica. Siglos XVI-XIX*, cuyo acto de apertura tuvo lugar en los salones de la Real Colegiata de San Isidoro, aunque las sesiones posteriores se desarrollaron en el salón de actos de la Escuela Superior de Ingenieros de Minas de la Universidad de León, cuyo director, doctor Jaime Cifuentes González, puso a nuestra disposición sus instalaciones. La conferencia inaugural corrió a cargo de Remedios Ferrero Micó, catedrática de Historia del Derecho de la Universidad de Valencia. Pensando en algo más ajeno al conjunto de los participantes, esta disertación se había encargado con un carácter complementario pero relacionado con sus trabajos, por lo que dicha conferenciante hizo una amplia exposición sobre el gremio de plateros en el Reino de Valencia.

Este Congreso continuaba con la trayectoria ya marcada durante el primero, celebrado en la ciudad de México en 2007 y que tendrá su continuidad en el 2011 en la ciudad de Zacatecas. Tales eventos vienen a ser producto de un convenio de investigación que en el año 2002 firmaron el Instituto Nacional de Antropología e Historia de México y la Universidad de León para desarrollar una investigación interdisciplinar sobre la plata en todos sus aspectos desde los siglos XVI al XIX. En principio no se había pensado en estas celebraciones, pero el interés surgió como forma de conectar con otros estudiosos sobre la misma temática, aunque no estuvieran vinculados a nuestro proyecto. Por ello, tanto en México como León han participado, aparte de los investigadores implicados en el proyecto, otros de reconocido prestigio o jóvenes investigadores que se están abriendo camino en estos campos.

El Congreso se dividió en dos grandes secciones. Una primera, dedicada a los aspectos relacionados con la historia de la minería; y la segunda centrada en cuestiones artísticas, e incluso literarias, aunque alguna ponencia implicaba ambas secciones como la de M^a del Carmen Martínez Martínez (Universidad de Valladolid), con un estudio de la correspondencia privada de Indias tanto en lo referente a aspectos mineros como de plata labrada.

También se incluyeron en esta reunión internacional otras dos ponencias que no eran propiamente de tema americano, pero que consideramos de interés para los especialistas, particularmente los del otro lado del Atlántico. Por un lado, un análisis sobre los metales y las piedras preciosas en el Antiguo Testamento, de Antonio Reguera Feo (Instituto Bíblico y Oriental); por otro, un estudio de los objetos de tocador, a cargo de Javier Alonso Benito (Museo de Artes Decorativas).

En la sección dedicada a la minería, la ponencia de M^a Dolores Pérez Murillo (Universidad de Cádiz) hizo un recorrido por los testimonios que sobre la minería americana hicieron algunas gentes de la época colonial. Se trataron además aspectos mineros de centros más concretos, donde se inició el recorrido por Nueva España. Así los de Nueva Vizcaya, desde una óptica de integración espacial, hasta el descubrimiento de San José del Parral por Jaime Lacueva Muñoz (Universidad de Sevilla y Centro de Estudios Andaluces); también el auge de la minería de San Luis Potosí en el siglo XVIII y su relación con el beneficio de amalgamación con mercurio, se abordó por Inés Herrera Canales (Dirección de Estudios Históricos del INAH de México); Moisés Gámez (Colegio de San Luis), en el mismo espacio geográfico, presentó su estudio sobre el Cerro de San Pedro y Real de Catorce como referencia a dos momentos coyunturales de la historia minera de aquella región. El abasto privado de mercurio y la dependencia de la minería de los insumos, impuesta por la tecnología en la primera mitad del siglo XIX, sería tratado por Alma Parra (Centro de Estudios Históricos del INAH de México). Los aspectos de educación técnica minera a través de la Escuela Práctica de Fresnillo, también durante el siglo XIX, cuando se revitalizó la actividad minera a partir de 1830, fue expuesto por M^a Guadalupe Dávalos Macías (Instituto Zacatecano de Cultura).

La minería del Virreinato peruano sería tratada en diferentes aspectos. El control de algunas familias en el tráfico del metal durante el siglo XVII, como el los vascos Madariaga, muy relacionados con los cántabros, que sería abordado por Carlos Rilova Jericó (Zehazten Zerbitzu Kulturalak); o los guipuzcoanos Maleo y Martiarena, también durante el siglo XVII, con el tráfico de plata peruana a través del Puerto de Buenos Aires, como alternativa al monopolio de la Carrera de Indias, tratado por Xavier Alberdi Lombide (Zehazten Zerbitzu Kulturalak). En los aspectos más sociales y relacionados con los indios estuvieron los trabajos de M^a Concepción Gavira Márquez (Universidad Michoacana de San Nicolás de Hidalgo)

sobre la sublevación de Chayanta y en qué medida pudo influir este movimiento sobre la producción minera; o los proyectos ilustrados peruanos de las últimas décadas de dominación española en el Perú, de manera especial en Huancavelica, contraponiéndolos a la realidad minera de aquellos lugares, por M^a Dolores Fuente Bajo (Universidad de Cádiz).

La minería argentina del siglo XIX a través de las informaciones dejadas por los viajeros de la época sería tratada por Cristina Vera de Flachs (CONICET-Universidad Nacional de Córdoba, Argentina), de manera especial las de viajeros como Head, Campbell, Hurell y otros.

En los aspectos artísticos, la platería novohispana, por la propia vinculación del Congreso al proyecto de investigación mencionado, sería la mejor representada en cuanto a número de trabajos. En ella Carla Aymes (Museo Franz Mayer) nos presentó un nuevo trabajo sobre la marca “R” de la plata de rescate, que aparece en piezas de platería, a pesar de no estar reglamentado su uso. Un amplio estudio sobre el báculo de don Vasco de Quiroga presentaron en conjunto Juan Carlos O. Celestino y Ricardo Cruzaley Herrera (Comisión de Arte Sacro del Arzobispado de Morelia), aunque también hicieron referencia a otras piezas de plata y a sus marcas. El esplendor de la orfebrería en el juramento concepcionista de la Universidad de México sería el trabajo de Francisco Montes González (Universidad de Sevilla), que completó su trabajo con la visión de algunas obras pictóricas inmaculistas. Sobre el centro platero poblano en los siglos XVII y XVIII versó el estudio de Jesús Pérez Morera (Universidad de La Laguna), aludiendo a que, a pesar de la importancia de este centro, no se ha realizado aún un estudio sistemático; también sobre Puebla, y en concreto la imagen de San Miguel de la catedral, fue la ponencia de Letizia Garduño Pérez, que utilizó los inventarios de dicho templo como fuente. Igualmente, los inventarios de plata y alhajas de los colegios de los jesuitas en el Camino Real fueron el objeto de la ponencia de Nuria Salazar Simarro (Coordinación Nacional de Monumentos Históricos del INAH). Por último, Alma Montero Alarcón (Museo Nacional del Virreinato, INAH) expuso su trabajo sobre el famoso ensayador mayor de México, Antonio Forcada, con documentación inédita.

Las ponencias de otros ámbitos americanos sobre aspectos relacionados con el trabajo de la plata labrada fueron mucho más limitadas numéricamente. Cristina Esteras Martín (Universidad Complutense) disertó sobre la segunda edad de oro de la platería cuzqueña durante el siglo XVIII, con

lo que pretende cerrar ese espacio temporal del barroco en la platería del mencionado centro peruano. Sobre el gremio de plateros en los territorios de la Real Audiencia de Quito versó el trabajo de Jesús Paniagua Pérez (Universidad de León), resultando de especial interés el que se incluyera la ponencia de Gonçalo Vasconcelos e Sousa (Universidad Católica de Portugal) sobre las particularidades y las semejanzas de la platería portuguesa y la brasileña en los siglos XVIII y XIX; con ello pretendemos abrir para el futuro los trabajos luso-brasileños sobre platería y minería.

La joyería, arte sobre el que todavía no se ha desarrollado suficientemente su estudio, tuvo también representación con los trabajos de la especialista Letizia Arbeteta Mira (Museo de América) y su ponencia de aproximación al estudio de este arte en América a través de los retratos del periodo virreinal. Igualmente en relación con la pintura, aunque en este caso la quiteña, fue el trabajo presentado por M^a Jesús Mejías (Universidad de Sevilla), que utilizó para sus apreciaciones una pintura del siglo XVII. Michèle Ballez (Universidad de Mons, Bélgica) hizo su aportación con un análisis comparativo de la aparición de joyas en los cuentos tradicionales de Perú y España y el significado de las mismas.

En la sección de platería fueron de especial interés los estudios de la plata americana en la Península Ibérica. Las aportaciones que en este sentido se hicieron sobre la de Castilla y León, fueron presentadas por Manuel Pérez Hernández (Universidad de Salamanca), que saca a la luz nuevas obras. Las piezas de la Limia orensana fueron tratadas por Ángel López Domínguez (Universidad de Vigo), que nos presentó alguna de una gran originalidad. La orfebrería americana de Navarra fue analizada por Carmen Heredia Moreno (Universidad de Alcalá de Henares), que nos puso de manifiesto que lo que hoy se conserva es una mínima parte de la que en su día existió. La de Guipuzcoa fue abordada por Ignacio Miguéiz Valcarlos (Universidad de Navarra), que también aportó nuevas piezas a las ya conocidas. La platería americana en Andalucía fue la ponencia presentada por M^a Jesús Sanz Serrano (Universidad de Sevilla) y, de forma más concreta, la del ducado de Osuna por Antonio Joaquín Santos Márquez (Universidad de Sevilla).

Como actividad complementaria al Congreso se hizo una visita a la platería de la Real Colegiata de San Isidoro, especialmente a aquella que no se halla expuesta al público y entre la que existen varias piezas americanas; todo ello gracias a la deferencia que tuvieron con los participantes en este Congreso el abad –Don Francisco Rodríguez– y el director del

Archivo y Museo –Don Constantino Robles. Igualmente se realizó una excursión a las minas romanas de oro, en Las Médulas, siendo clausurado el Congreso por el vicerrector de Relaciones Internacionales de la Universidad de León, doctor José Luis Chamosa.

JESÚS PANIAGUA PÉREZ

Universidad de León

**Idas y vueltas entre Andalucía y América.
II Coloquio Internacional *Intercambios mercantiles,
sociales y culturales entre Andalucía y América***

Escuela de Estudios Hispano-Americanos,
Sevilla, 15-19 de marzo de 2010

En esos cinco días de marzo del presente año de 2010, se celebró en la sede de la Escuela de Estudios Hispano-Americanos de Sevilla, adscrita al Consejo Superior de Investigaciones Científicas, el segundo Coloquio Internacional, *Intercambios mercantiles, sociales y culturales entre Andalucía y América*, coordinado por la doctora Enriqueta Vila Vilar y enmarcado dentro del proyecto de excelencia de la misma institución denominado “Andalucía y América-Latina. Intercambios y transferencias culturales”.

El Coloquio es heredero de una larga tradición de encuentros que en la ciudad de Sevilla siempre se han celebrado en torno a las relaciones que desde la historia y hasta la actualidad existen entre Andalucía y el continente americano, marcada sobre todo durante la segunda mitad del siglo XX y hasta la actualidad por la existencia de instituciones científicas, académicas y culturales que han mantenido vivo este largo vínculo. Entre ellas, sin lugar a duda, la mencionada Escuela de Estudios Hispano-Americanos, sin olvidarnos de los archivos sevillanos (Archivo General de Indias y Archivo Histórico Provincial) y sus universidades —la Hispalense, la Pablo de Olavide y la Internacional de Andalucía—, con una amplia trayectoria de intercambios y de conformación de redes de investigación en variados campos del saber y donde ocupan un lugar destacado los estudios históricos.

Entre esa amplia lista de historiadores sevillanos hay que resaltar, por su obra y por su trayectoria, a la organizadora y responsable del evento, la

doctora Enriqueta Vila Vilar, que coordinó el encuentro contando con una amplia representación de historiadores de diferentes universidades andaluzas, americanas y españolas en torno a un tema principal de reflexión que fue el de los intercambios mercantiles, sociales y culturales entre Andalucía y América entre los siglos XVI al XX. Un total de 31 ponentes, 3 conferencias magistrales y la presentación de un libro editado por la Universidad Autónoma de México y la Academia de la Historia Mexicana en torno al mundo del barroco y el sentido de la muerte, editado por la doctora mexicana Gisela Von Wobeser y la propia Enriqueta Vila (*Muerte y vida en el más allá. España y América siglos XVI-XVIII*), compusieron la intensa programación de esas jornadas.

La organización del Coloquio se llevó a cabo por mesas temáticas, agrupando las distintas ponencias por similitud en los temas de investigación. El lunes 15 de marzo la conferencia inaugural estuvo a cargo del catedrático de historia de la UNED, doctor Carlos Martínez Shaw, titulada "Andalucía, América y la primera globalización". La primera sesión de trabajo se centró en la emigración de personajes andaluces a América y el desempeño de funciones destacadas como prelados, comerciantes, hombres de guerra y administradores de la Corona. En la siguiente jornada del martes 16, las protagonistas fueron las ciudades y las funciones que ocuparon en las conexiones atlánticas, siendo Cádiz, Sevilla y Lima algunas de las urbes analizadas. La tercera sesión de discusión se organizó en torno al tema central del comercio. El tabaco, el añil, el cacao, la trata esclavista y las redes comerciales que se extendieron desde uno a otro continente, conformaron el referente de la discusión. Cerró la jornada una conferencia del catedrático de la Universidad de Sevilla, doctor Ramón Serrera, en torno a la *Rethorica* del Barroco en la construcción arquitectónica y espiritual de las Iglesias americanas. La última jornada, más variada respecto a las temáticas, se abrió a trabajos que abarcaron temas diferentes como el poblamiento, la literatura, proyectos actuales de colaboración técnica frente al problema de la utilización del recurso natural del agua y, por último, con la presencia de destacados archiveros de Cádiz y Sevilla, se presentaron las posibilidades de búsquedas de información del Archivo General de Indias y el Archivo Histórico y Provincial de Cádiz.

El Coloquio se cerró con una conferencia del conocido historiador británico Hugh Thomas, que hizo una presentación en torno al papel que jugaron los hombres andaluces en el proceso de conquista americano del siglo XVI. Hay que resaltar también el emotivo recuerdo que se hizo en

CRÓNICAS

esta Reunión científica del gran historiador francés Pierre Chaunu y de su obra *Sevilla y el Atlántico*, el cual corrió a cargo del catedrático de Historia de la Universidad de Sevilla, doctor Rafael Sánchez Mantero.

En el transcurso de los intensos debates que se mantuvieron a lo largo de todo el Coloquio, se acordó publicar un libro como resultado del encuentro; la oportunidad y el resultado lo apoyan pues congrega a un tan alto número de colegas de uno y otro lado del atlántico y con tan buen clima científico bien merece ese esfuerzo. No dudamos que el material va a ser muy interesante, dado el nivel tan variado y tan serio de los trabajos presentados, para convertirse en un buen libro de referencia

Mencionar por último a la Fundación Carolina, el Centro de Estudios Andaluces y la Real Academia de Buenas Letras de Sevilla, que con su apoyo posibilitaron la viabilidad de este encuentro académico que ojalá pueda seguir adelante en sucesivos años ahondando más en los lazos comunes que unen a Andalucía con el continente Americano.

ANTONINO VIDAL ORTEGA

Universidad del Norte, Barranquilla, Colombia